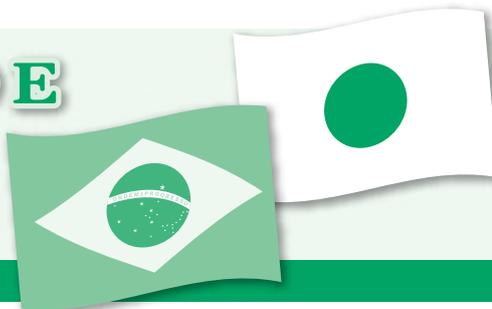


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



Inscrições abertas para os apartamentos públicos arrendados

借上公共賃貸住宅 入居者募集

Apartamentos disponíveis:

- Royal Hachiman (Hachiman-cho 5-1-19)
- Park Village (Shinmei-cho 2-12-1)
- Vila Yuyama (Yuyama-cho 2-2-4)
- Heights Seven (Kuretake-cho 4-10-3)

Aluguel:

- Prédio de 2 andares, resistente ao fogo. Apartamentos 4DK, 3LDK.
- Valor do aluguel: varia de 68.400 a 71.700 ienes

Requisitos para inscrição:

- Ter familiares que já moram ou que pretendem morar juntos (Incluem aqueles com quem já têm relação conjugal e os que estão noivos).
- E que estes familiares não sejam membros de organizações mafiosas, como determina o regulamento dos apartamentos públicos arrendados.
- Critério de renda: famílias cuja renda mensal seja superior a 200.000 ienes e inferior a 445.000 ienes.
- Famílias que atualmente se encontram em dificuldades comprovadas com relação à moradia.
- Famílias que não estejam em atraso com o pagamento dos impostos do município e da província.

Outros:

- Cada apartamento dispõe de um pequeno depósito.
- Além do aluguel, o inquilino deverá pagar também a taxa de condomínio e o estacionamento.
- Consulte-nos para saber como é feito o cálculo da renda, e as plantas dos apartamentos.

Período para inscrição: Sem prazo fixo, durante o expediente da prefeitura (inclusive sábados e domingos pela manhã).

Local para inscrição: Prefeitura de Takahama 1º andar, Setor Shimin Seikatsu Group.

Informações: Setor Shimin Seikatsu Group. ☎ 52-1111 (ramal 265)

Descarte ilegal de lixo, e coleta de lixo reciclável é crime.

資源ごみ不法投棄や持ち去りは犯罪です

O descarte ilegal de lixo se enquadra no artigo 25 (da Lei que regulamenta o processamento e limpeza de resíduos sólidos). A infração deste artigo gera multa menor que 10 milhões de ienes, ou prisão por período menor que 5 anos, ou ambas as penalidades.

Praticar atos de forma leviana fazendo descarte ilegal de lixo nas vias, estradas, plantações ou áreas abandonadas, é considerado crime. Portanto não cometa estes atos.

Catar lixo reciclável nos centros de coleta seletiva é proibido conforme portaria (Município de Takahama juntos construir uma cidade limpa).

O município realiza o patrulhamento, e colhe informações a respeito de quem faz descarte ilegal de lixo, ou quem coleta material reciclável. Se tiver informações ou ver alguém praticando tal ato, denuncie, entre em contato com o setor shimin seikatsu grupo.

Informações: Setor Shimin Seikatsu Group. ☎ 52-1111 (ramal 264)